

343406-2024 - Modification du marché

Hongrie – Travaux de construction de routes – ÉNYGÖ Északi bekötő út építése

OJ S 112/2024 11/06/2024

Avis de modification de marché

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata

Adresse électronique: papp.zoltan@ph.debrecen.hu

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: ÉNYGÖ Északi bekötő út építése

Description: A közbeszerzés az alábbi építési munkák megvalósítására irányul: ÚTÉPÍTÉS: Az Északi bekötőút út építése 2x2 sávossal kialakítással, 3,50 méteres sáv szélességgel, 0,25 – középen 0,50 méteres – biztonsági sávval és kétoldali 2,25 méteres padkával. Az út vízelvezetését kétoldali árok biztosítja. 34+420 km sz.-ben meglévő, megmaradó mezőgazdasági keresztező földút korrekciójának kiépítése 2x1 sávossal aszfaltburkolattal ellátott kialakítással, 3,50 méteres sáv szélességgel, 0,25 méteres kétoldali biztonsági sávval, kétoldali 1,00 m padkával. Az út vízelvezetését oldalesésnek megfelelően egy- illetve kétoldali, részben burkolt- részben szikkasztóárok biztosítja. 100 ha Belső feltáróút építése 0+000 – 0+238,39 km sz. közötti szakaszon 2x1 sávossal aszfaltburkolattal ellátott kialakítással, 3,5 – 4,21 m közötti sáv szélességgel, 0,25 m biztonsági sávval. P1 jelű meglévő, megmaradó mezőgazdasági földút kiépítése szilárd burkolattal 1 sávossal váltakozó irányú forgalmú, 3,50 – kitérők esetén 6,00 méteres – burkolat szélességgel. Kialakítandó a kerékpáros közlekedés biztosítására külön koronán vezetett, önálló, kétirányú kerékpárút 2,50 méteres burkolat szélességgel, egyoldali 2,00%-os oldaleséssel süllyesztett szegéllyel határolva és kétoldali 0,50 – 1,00 méteres stabilizált padkával. Kialakítandó a burkolt utak felületén keletkezett csapadékvizek elvezetését biztosító részben burkolt 1:1.5 –ös rézsűszögű, 40 cm fenékszélességű, 40/40x200 mederelemmel burkolt jellemzően 0,1-4,0% közötti esésű; részben burkolatlan, 0,50 – 1,00 méter projektelemként változó fenékszélességű nyílt csapadékvíz elvezető árkok. MŰTÁRGYÉPÍTÉS: B.1 jelű híd Elkészítendő B.1 j híd 34+420 km sz földút korrekció átvezetése Északi bekötőút és kerékpárút felett, a bekötőút 1+205,88 km szelvényében. A híd alapozása cölöpalapokkal történik. Szerkezeti rendszere egynyílású, kéttámaszú gerendahíd. Felszerkezete FI-150 e.gy. hídgerendákkal együtt dolgozó helyszíni vasbeton pályalemez. A felszerkezet a hídfőkhöz csuklóvasalással kerül bekötésre. A hídfők rejtett hídfők, párhuzamos szárnyfalakkal. A híd egyenes tengelyű, áthidalt akadály tengelyével 70,2° szöget zár be. Az alépítmények tengelyei áthidalt út tengelyével párhuzamosak. Szerkezeti magassága 1,91 – 2,01 méter. A híd szabad nyílása úttengellyel párhuzamosan 37,38 m. B.2 jelű támfal Elkészítendő B.2 j. támfal Északi bekötőút és kerékpárút között a kerékpárút 0+211 és 0+302 km szelvénye között. A támfal szerkezeti rendszere szögtámfal. Nyomvonala a kerékpárút tengelyét követi. Öt dilatációs egységre tagolódik, hossza 20+20+20+20+11 = 91 m. Magassága 3,27 – 3,56 méter között változik. A támfal síkalapozással készül. KÖZVILÁGÍTÁS: Északkeleti körforgalom csomópont északi részén – Északi bekötőút és 34+420 km sz. földút korrekció – közvilágítási hálózatot kell

építeni részben az I. ütemben megvalósuló, részben a VI. ütem (100ha terület) közvilágítási hálózathoz csatlakoztatva. JELLEMZŐ MENNYISÉGEK: Útépítés • „K” terhelési osztályú 2x2 sávós aszfalt burkolatú út építése: 1.106,65 fm (16.883,85 m²) • „A” terhelési osztályú aszfalt burkolatú út építése: 753,10 fm (2771,62 m²) • „E” terhelési osztályú aszfalt burkolatú út építése: 223,32 fm (1769 m²) • Aszfalt burkolatú kerékpárút építése: 443,99 fm (1.120,92 m²) Műtárgyépítés B.1. j. HÍD • Fürt vasbeton cölöpök (CFA-cölöp) Ø80 (16 db): 326,40 fm • Cölöpöket összefogó vasbeton gerenda: 93,63 m³ • Tömör vasbeton hídfő felmenőfal és szárnyfal: 69,63 m³ • FI-150 e.gy. híderenda elhelyezése: 271,60 m • Előregyártott tartókat együttdolgoztató vasbeton pályalemez: 151,54 m³ B.2. j. TÁMFAL • Vasbeton szögtámfal: 170,33 m³ • Monolit vasbeton szegély: 14,64 m³ Csapadékvíz elvezetés • Nyílt csapadékvízvezető árok/folyóka építése: 2917,9 fm Közvilágítás hálózat • Közvilágítási hálózat építése – kábel: 325 m • Közvilágítási oszlop létesítése (lámpatesttel): 13 db A részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. Identifiant de la procédure: 2652ea0b-9763-4b31-96fe-035419af2246 Identifiant interne: EKR000757612022

2.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45233120 Travaux de construction de routes

2.1.4. **Informations générales**

Informations complémentaires: BT-201 A módosítás okának leírása (folytatás): A körforgalom depóniaként történő kijelölése a vállalkozási szerződést megelőzően, a BMW Group debreceni gyáregységének kialakításáért felelős vezetőségével is egyeztetésre került. A vállalkozási szerződés teljesítési szakaszában kerültek bemutatásra a BMW bejáratát érintő terület tájépítészeti látványtervei, mely alapján megállapításra került, hogy a körforgalomba BMW által tervezett installáció az előzetes elképzelésekkel ellentétben nem megvalósítható a szerződésben rögzített mennyiségű földtömeg körforgalom középgyűrűjébe történő deponálása mellett. A nagyobb földtömeg okozta kúpos felületre nem illeszthető rá a kertészeti installáció, ahhoz sík felület szükséges. A BMW Group debreceni gyáregységének kialakításáért felelős vezetősége a fenti körülményekre tekintettel kérte, hogy a középsziget földdel való teljes feltöltése ne történjen meg (mivel a teljes földmennyiség egy kúpos formát eredményezne, míg a BMW Group koncepciójának megvalósításához sík felület szükséges), így a kimaradó 38.077 m³ földtömeg elhelyezését Megrendelőnek máshol szükséges megoldania. Ezen körülménnyel Megrendelő a szerződéskötéskor – a korábbi egyeztetésekre tekintettel – nem tudott kalkulálni, az teljes mértékben előre nem látható volt. Megrendelő a kimaradó földtömeg vonatkozásában a teljesítés helyszínének közelében más végleges felhasználási célt nem tud megjelölni, ebből kifolyólag az ideiglenes depó új helyszínének a Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzatának tulajdonában álló, 0467 hrsz-i számú ingatlan került megjelölésre. Az új szállítási helyszín a vállalkozói költségvetésben az adott munkafeladatot vonatkozásában megjelölt és árazott 5 km-es szállítási távolságtól lényegesen távolabb helyezkedik el, mely feladat így értelemszerűen magasabb költség mellett biztosítható. 5. A kivitelezés során teljesítésbe bevonásra kerülő szakember személyének módosítása A szerződésmódosítás részeként módosításra kerül a vállalkozási szerződés 9) pontja 5. albekezdésében megnevezett, teljesítésbe bevonásra kerülő azon szakember, aki összesen legalább 1000 fm nyílt csapadékvízvezető árok építésének és/vagy kivitelezésének irányításában szerzett tapasztalattal rendelkezik. Vállalkozó az ajánlatában és a szerződésben megnevezett szakember akadályoztatására tekintettel 2023. augusztus 11. napján írásban kezdeményezte a fenti tapasztalattal rendelkező személy cseréjét, mellyel egyidejűleg valamennyi alátámasztó dokumentumot benyújtott Megrendelő részére az

újonnan bevonni kívánt szakember vonatkozásában. Felek megállapították, hogy a bemutatott új szakember a közbeszerzési eljárásban a szakember személyével és tapasztalatával kapcsolatban előírt valamennyi feltételnek megfelel, így megállapodtak abban, hogy a Vállalkozási szerződés 9) pontjában nevesített személy helyett a további feladatokat az új szakember látja el. A szerződésmódosítás Kbt. szerinti vizsgálata: A szerződésmódosítás 1-4., pontjaiban foglalt indokok alapján a szerződésmódosítás a Kbt. 141. § (2) bekezdés szerinti jogalaphoz megfelel, azzal összhangban van. A Kbt. 141. § (2) bekezdése alapján a szerződés – a (4) vagy (6) bekezdésben foglalt feltételek vizsgálata nélkül – új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, ha a módosítás eredményeként az ellenérték növekedése – vagy több módosítás esetén azok nettó összértéke – nem éri el az alábbi értékek egyikét sem a) az uniós értékhatárt elérő értékű eredeti szerződés esetén az uniós értékhatárt; b) szolgáltatás, árubeszerzés és építési vagy szolgáltatási koncesszió esetén az eredeti szerződés értékének 10%-át, építési beruházás esetén az eredeti szerződéses érték 15%-át; valamint a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét, valamint illeszkedik az eredeti szerződés jellegéhez. A Kbt. 141. § (3) bekezdése szerint a (2) bekezdést arra a szerződésmódosításra lehet alkalmazni, amely a szerződés értékének változásával jár, a szerződéses jogviszony több elemét érintő módosítás esetén a módosítás azon elemeire, amelyek az érték változásával összefüggnek. A szerződés nem szűnt meg és nem veszítette hatályát. Jelen szerződésmódosítás a szerződés értéknek növekedésével jár. Sem az eredeti szerződés egyedi értéke, sem a szerződés módosítás eredményeként az ellenérték növekedése nem érte el az uniós értékhatárt. A szerződés szerinti eredeti ellenszolgáltatás nettó összege 1.446.722.133,-Ft, amelynek a 15%-a 217.008.320,-Ft. A jelen módosítás következtében a szerződés értéke nettó 106.620.261,-Ft-tal emelkedik, mely nem éri el az eredeti szerződés értékének 15%-át, annak mértéke mindösszesen 7,36 %. A jelen módosítással járó elmaradó és pótmunkák a szerződés általános jellegét nem változtatják meg, ahhoz illeszkednek, a Vállalkozó feladata ugyanazon munkák kivitelezése, mely az alapszerződés tárgya is volt. A módosítás keretében kizárólag olyan műszaki szükségességből felmerülő műszaki tartalom változásra kerül sor, mely a rendeltetésszerű használathoz nélkülözhetetlen. A szerződő fél személyének változása csak új közbeszerzési eljárással lenne megoldható, mely mind az időbeliség, mind a költségek tekintetében jelentős hátránnyal járna, ugyanakkor műszaki-szakmai szempontból nem is lenne ésszerű. Műszaki szempontból a feladatok egymásra épülnek, egy technológiai egységet képeznek, melyek egymástól nem elválaszthatók. A módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket sem a Megrendelő, sem a Vállalkozó kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre. Az elmaradó és a pótmunkával járó műszaki tartalmi változások a teljesítési határidőt nem befolyásolják, mert nem kritikus munkafolyamatokat érintenek. Az elmaradó munkák munkafolyamata eleve párhuzamosan került volna teljesítésre és volumene elenyésző a fő volumenhez képest. Az elmaradó műszaki tartalommal érintett munkafolyamatok olyan, a szerződés teljesítési határidejét alapvetően meghatározó időigényes munkafolyamatokkal (pl. útépítés) párhuzamosan zajlanak, melyek műszaki tartalmát, így időszükségletét sem érintette az elmaradó műszaki tartalom, ezért nem indokolt a határidő tekintetében történő figyelembevétel. A kivitelezés során elmaradó műszaki tartalom nem teljes rendszerek elmaradását jelenti, hanem csupán az adott rendszer egy-egy olyan elemének elmaradását, melynek kivitelezési időszükséglete a teljes rendszer kivitelezési idejét tekintve nem meghatározó, annak elmaradása a teljes rendszer kivitelezési időszükségletét nem csökkenti. A DIF Kft. mint mérnökszervezet megállapította a felmerült pótmunkák és elmaradó tételek műszaki megalapozottságát és megfelelő árazását. A szerződésmódosítás 5. pontja szerinti szakember személyének módosítása a Kbt. 141. § (6) bekezdés rendelkezéseinek megfelel, mely alapján a Kbt. 141. § (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A Kbt.

rendelkezései szerint a szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek, ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki. A Vállalkozási szerződés 9) pontjában meghatározott és korábban megajánlott legalább 1000 fm nyílt csapadékvízvezető árok építésének és/vagy kivitelezésének irányításában szerzett tapasztalattal rendelkező szakember helyett Vállalkozó egy teljes mértékben egyenértékű kvalifikációval rendelkező új szakembert jelentett be. Felek megállapították, hogy az új bejelentett szakember az előírt tapasztalattal rendelkezik, egyenértékű módon megfelel az értékelési szempontban megfogalmazott követelménynek, így a módosítás a Kbt. 141. § (6) bekezdésében foglalt előírásoknak megfelel, azaz nem minősül a szerződés lényeges módosításának.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: ÉNYGÖ Északi bekötő út építése

Description: A közbeszerzés az alábbi építési munkák megvalósítására irányul: **ÚTÉPÍTÉS:** Az Északi bekötőút út építése 2x2 sávossal kialakítással, 3,50 méteres sáv szélességgel, 0,25 – középen 0,50 méteres – biztonsági sávval és kétoldali 2,25 méteres padkával. Az út vízvezetését kétoldali árok biztosítja. 34+420 km sz.-ben meglévő, megmaradó mezőgazdasági keresztező földút korrekciójának kiépítése 2x1 sávossal aszfaltburkolattal ellátott kialakítással, 3,50 méteres sáv szélességgel, 0,25 méteres kétoldali biztonsági sávval, kétoldali 1,00 m padkával. Az út vízvezetését oldalesésnek megfelelően egy- illetve kétoldali, részben burkolt- részben szikkasztóárok biztosítja. 100 ha Belső feltáróút építése 0+000 – 0+238,39 km sz. közötti szakaszon 2x1 sávossal aszfaltburkolattal ellátott kialakítással, 3,5 – 4,21 m közötti sáv szélességgel, 0,25 m biztonsági sávval. P1 jelű meglévő, megmaradó mezőgazdasági földút kiépítése szilárd burkolattal 1 sávossal váltakozó irányú forgalmú, 3,50 – kitérők esetén 6,00 méteres – burkolat szélességgel. Kialakítandó a kerékpáros közlekedés biztosítására külön koronán vezetett, önálló, kétirányú kerékpárút 2,50 méteres burkolat szélességgel, egyoldali 2,00%-os oldaleséssel süllyesztett szegéllyel határolva és kétoldali 0,50 – 1,00 méteres stabilizált padkával. Kialakítandó a burkolt utak területén keletkezett csapadékvizek elvezetését biztosító részben burkolt 1:1.5 –ös rézsűszögű, 40 cm fenékszélességű, 40/40x200 mederelemmel burkolt jellemzően 0,1-4,0% közötti esésű; részben burkolatlan, 0,50 – 1,00 méter projektelemenként változó fenékszélességű nyílt csapadékvíz elvezető árkok. **MŰTÁRGYÉPÍTÉS:** B.1 jelű híd Elkészítendő B.1 j híd 34+420 km sz földút korrekció átvezetése Északi bekötőút és kerékpárút felett, a bekötőút 1+205,88 km szelvényében. A híd alapozása cölöpalapokkal történik. Szerkezeti rendszere egynyílású, kéttámaszú gerendahíd. Felszerkezete FI-150 e.gy. hídgerendákkal együtt dolgozó helyszíni vasbeton pályalemez. A felszerkezet a hídfőkhöz csuklóvasalással kerül bekötésre. A hídfők rejtett hídfők, párhuzamos szárnyfalakkal. A híd egyenes tengelyű, áthidalt akadály tengelyével 70,2° szöget zár be. Az alépítmények tengelyei áthidalt út tengelyével párhuzamosak. Szerkezeti magassága 1,91 – 2,01 méter. A híd szabad nyílása úttengellyel párhuzamosan 37,38 m. B.2 jelű támfal Elkészítendő B.2 j. támfal Északi bekötőút és

kerékpárút között a kerékpárút 0+211 és 0+302 km szelvénye között. A támfal szerkezeti rendszere szögtámfal. Nyomvonala a kerékpárút tengelyét követi. Öt dilatációs egységre tagolódik, hossza 20+20+20+20+11 = 91 m. Magassága 3,27 – 3,56 méter között változik. A támfal síkalapozással készül. KÖZVILÁGÍTÁS: Északkeleti körforgalom csomópont északi részén – Északi bekötőút és 34+420 km sz. földút korrekció – közvilágítási hálózatot kell építeni részben az I. ütemben megvalósuló, részben a VI. ütem (100ha terület) közvilágítási hálózathoz csatlakoztatva. JELLEMZŐ MENNYISÉGEK: Útépités • „K” terhelési osztályú 2x2 sávú aszfalt burkolatú út építése: 1.106,65 fm (16.883,85 m²) • „A” terhelési osztályú aszfalt burkolatú út építése: 753,10 fm (2771,62 m²) • „E” terhelési osztályú aszfalt burkolatú út építése: 223,32 fm (1769 m²) • Aszfalt burkolatú kerékpárút építése: 443,99 fm (1.120,92 m²) Műtárgyépítés B.1. j. HÍD • Fúrt vasbeton cölöpök (CFA-cölöp Ø80 (16 db): 326,40 fm • Cölöpöket összefogó vasbeton gerenda: 93,63 m³ • Tömör vasbeton hídfő felmenőfal és szárnyfal: 69,63 m³ • FI-150 e.gy. hídgerenda elhelyezése: 271,60 m • Előregyártott tartókat együttdolgoztató vasbeton pályalemez: 151,54 m³ B.2. j. TÁMFAL • Vasbeton szögtámfal: 170,33 m³ • Monolit vasbeton szegély: 14,64 m³ Csapadékvíz elvezetés • Nyílt csapadékvízvezető árok/folyóka építése: 2917,9 fm Közvilágítás hálózat • Közvilágítási hálózat építése – kábel: 325 m • Közvilágítási oszlop létesítése (lámpatesttel): 13 db A részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. Identifiant interne: EKR000757612022/1

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45233120 Travaux de construction de routes

Nomenclature complémentaire (cpv): 45221100 Travaux de construction de ponts, 45231400

Travaux de construction de lignes électriques, 45232130 Travaux de construction de

canalisations d'eaux pluviales, 45247112 Travaux de construction de canaux de drainage

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Ville: Debrecen

Code postal: 4024

Pays: Hongrie

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 270 Jours

5.1.6. **Informations générales**

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.12. **Conditions du marché public**

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

Ajánlatkérő kizárja a gazdálkodó szervezet létrehozását. Közös ajánlattétel esetén az ajánlatban a közös ajánlattevőknek csatlakozniuk kell egy cégszerűen aláírt megállapodást a közbeszerzési dokumentumokban részletezett minimális tartalommal.

Arrangement financier: A nyertes ajánlattevő kérheti az - áfa nélkül számított - teljes ellenszolgáltatás 5%-ának megfelelő összeg, de legfeljebb 250 millió forint előlegként történő kifizetését. Az előleget a Vállalkozó a végszámlában köteles elszámolni. Ajánlatkérő

tartalékkeretet nem biztosít. A kivitelezés során 5 db részszámla és 1 db végszámla benyújtására van lehetőség. Ajánlatkérő az igazolt teljesítést követően a szabályszerűen kiállított számlát a kézhezvételtől számított 30 napon belül egyenlíti ki a nyertes ajánlattevő bankszámlájára történő banki átutalással, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdései alapján. Amennyiben nyertes ajánlattevő a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdésétől eltérően a 322/2015. (X.30.) Korm.rendelet 32/A. §-a alkalmazandó a kifizetés során. A fizetési feltételek részletes szabályait a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza.

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: A Kbt. 148. § szerint.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

TED eSender: Közbeszerzési Hatóság

6. Résultats

Valeur de tous les contrats attribués dans cet avis: 1 446 722 133,00 HUF

6.1. Résultat – Identifiants des lots: LOT-0001

6.1.2. Informations sur les adjudicataires/attributaires

Adjudicataire/attributaire:

Chef de file du soumissionnaire: "NAGYMESTER ÉPÍTŐ" Korlátolt Felelősségű Társaság

Nom officiel: "NAGYMESTER ÉPÍTŐ" Korlátolt Felelősségű Társaság

Offre:

Identifiant de l'offre: EKR000757612022/2022

Identifiant du lot ou groupe de lots: LOT-0001

Valeur de l'offre: 1 446 722 133,00 HUF

Part sous-traitée: Oui

La valeur de la sous-traitance est connue: non

Le pourcentage de la sous-traitance est connu: non

Description: - Geodéziai munkák egyes részfeladatai -Tervezési munkák (tervek, dokumentációk készítése, engedélyeztetések, tervezői művezetés és egyéb kapcsolódó járulékos munkák) – egyes részfeladatai -Szakfelügyelet és lőszementesítése, régészet és egyéb kapcsolódó járulékos munkák – egyes részfeladatai -Ideiglenes építések egyes részfeladatai -Útépités- Északi bekötőút, Északi bekötőút menti kerékpárútépités és földút korrekciók (út-, kerékpárút építései, korrekciós munkák és egyéb kapcsolódó járulékos munkái) – egyes részfeladatai -Csapadékvíz elvezetés – csatornaépítések (közű csatornaépítések, műtárgyak, aknák építése, vízepítési munkák és egyéb, kapcsolódó, járulékos munkák) – egyes részfeladatai -Híd- és műtárgyépités, B.1 Híd és B.2. Támfalépítés (híd-, műtárgy-, szerkezet-, támfalépítés és egyéb kapcsolódó járulékos munkák) – egyes részfeladatai -Fakivágás és növénytelepítés (kertészeti munkák és egyéb kapcsolódó járulékos munkák) – egyes részfeladatai -Közvilágítási hálózat (út-, közvilágítás, távilágítás, elektromos munkák, és egyéb kapcsolódó járulékos munkák) – egyes részfeladatai -Szükség esetén állapotelvételek, közműkiváltások, védelembehelyezések, csatlakozások rákötések,

víztelenítés, dúcolás – egyes részfeladatai -Ideiglenes melléklétesítmények egyes részfeladatai -Előkészítő, fel/levonulási munkák, irodák biztosítása, energiaellátás, ideiglenes melléklétesítmények, EU arcuati-, depóniahelykialakítási munkák szállítási útvonalat – egyes részfeladatai -Bontási, szállítási, helyreállítási munkák – egyes részfeladatai -Irtás-, föld- és sziklamunkák – egyes részfeladatai -Helyszíni beton és vasbeton-, műtárgy-, akna-építési, alapozási-, vízépítési munkák, műtárgy és út tartozékok, zsaluzásiállványozási, szakipari, lakatos, daruzási és egyéb kapcsolódó járulékos munkák – egyes részfeladatai -Útépítési és forgalomtechnikai munkák, forgalomtechnikai berendezések és egyéb kapcsolódó járulékos munkák – egyes részfeladatai -Közműépítési munkák, szivárgók, vízelvezetés és egyéb kapcsolódó járulékos munkák – egyes részfeladatai -Minőségbiztosítás-, minőség-ellenőrzés-, mérések, vizsgálatok, próbák, mosatások, laborvizsgálatok, próbaterhelések, mérési jegyzőkönyvek, dokumentációk, biztonság-, egészség-, munka- és tűzvédelmi munkák - egyes részfeladatai -Őrzés, vagyonvédelem, biztosítások, garanciák - egyes részfeladatai -Egyéb kiegészítő járulékos munkák - egyes részfeladatai -Előkészítő, területelőkészítő, befejező és rekultivációs, kertészeti munkák - egyes részfeladatai -Kármentesítés, hulladék és veszélyes hulladék szállítása, kezelési munkáinak - egyes részfeladatai

Informations relatives au marché:

Identifiant du contrat: 1

Titre: ÉNYGÖ Északi bekötő út építése

Date à laquelle l'adjudicataire/attributionnaire a été choisi: 22/12/2022

Date de conclusion du marché/concession: 20/02/2023

6.1.4. Informations statistiques

Type d'irrégularité alléguée: Autre

Nombre de demandes de recours acheteur: 1

Résumé des demandes de recours reçues par l'acheteur:

Nombre de personnes ayant déposées une demande de recours: 1

7. Modification

7.1. Modification

Identifiant de l'avis d'attribution précédent: 131336-2023

Raison de la modification: Besoin de travaux, de services ou de fournitures supplémentaires de la part du contractant initial.

Description: A szerződés tárgyát képező építési beruházás kivitelezése során olyan – az alábbiakban részletezett – műszaki-szakmai körülmények merültek fel, melyek a szerződés módosítását teszik szükségessé. 1. M35 autópálya és az északi bekötőút melletti vadvédő kerítés eltérő nyomvonalon, és magasságban történő építése 0+450 - 0+560 km szelvények között A kivitelezés tárgyát képező útszakasz építési munkálatainak része volt az északi bekötőút és az M35 autópálya közötti szakaszon vadvédő kerítés építése a 0+450 - 0+560 km szelvények között. Megrendelőnek a szerződés tárgyát képező építési beruházás tervezési fázisában, és a kivitelezés megkezdése előtt is szükséges volt az érintett útkezelők hozzájárulásának megszerzése. A tervezési szakaszban az autópályák üzemeltetését végző szervezet a Magyar Közút Nonprofit Zrt. volt, mely 2020. április 28. napján kiadta a közútkezelői hozzájárulást a projektem tekintetében. A kivitelezés megkezdése előtt az autópálya üzemeltetésével kapcsolatos feladatokat az MKIF Magyar Koncessziós Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. vette át. Ebből kifolyólag a kiviteli tervek elfogadását újból el kellett végeztetni Megrendelőnek. Az MKIF 2023. május 02. napján adta ki a közútkezelői hozzájárulását. Az útépítések engedélyezéséért és forgalomba helyezéséért felelős Közlekedési Hatóság 2023. szeptember 11. napján helyszíni szemlét tartott a munkaterületen,

melyen felhívta a figyelmet arra, hogy a korábbi közútkezelői hozzájárulással érintett kerítés és a mellette párhuzamosan futó kerékpárút magassági vonalvezetése nem optimális. Erre tekintettel a Megrendelő módosította a projektelem terveit, így a végleges fedvénytervet az MKIF 2023.október 25-én, a Közlekedési Hatóság pedig 2023. november 14. napján hagyta jóvá. 2. P1 jelű mezőgazdasági út melletti P1-SZ-1 jelű árok 0+721,91 km. szelvényében tervezett Á1 jelű DN300 ÜPE átereszt megépítésének elmaradása A kiadott műszaki dokumentáció részét képezte az M35 jelű autópálya keleti oldalán lévő P1 jelű mezőgazdasági út aszfaltburkolattal történő kiépítése, melyhez megtervezésre került annak keleti oldalán a P1-SZ-1 jelű csapadékvíz elvezető árok, illetve a 0+721, 91 km szelvényben egy hozzá tartozó Á1 jelű DN300-as átereszt. Az átereszt a csapadékvíz elvezető árokból való lefolyást biztosította volna az M35 jelű autópálya keleti oldalán lévő árokba. A fejlesztési terület, szerződéskötést követően egyéb helyi és országos beruházási projektek keretében megvalósult infrastruktúra fejlesztések eredményeként megváltozott helyszíni adottságaira tekintettel Megrendelő kérte a Tervezőtől az átereszt szükségességének felülvizsgálatát, tekintettel arra, hogy amennyiben a kiegyenlítő átereszt elhagyható, úgy egy olcsóbb és műszakilag elégséges megoldás kerülhet kiépítésre. A projektelem tervezője 2023. szeptember 06. napján kelt levelében nyilatkozott arról, hogy az Á1 jelű DN300 nagyságú átereszt megépítésének esetleges elmaradása az út-és vízépítési létesítmények rendeltetésszerű használatát nem befolyásolja. 3. ÉÉ-I-1. jelű levezető árok 0+944.7 – 0+950.000 km. szelvény között található 54. jelzésű DN800 ÜPE átereszt megépítésének elmaradása Jelen szerződés keretében történő kivitelezéssel érintett úgynevezett Bajor út az Észak-Nyugati Gazdasági Övezet északi részén, a 100 ha nagyságú, - az ÉNYGÖ 400 ha nagyságú fejlesztési területén létesülő BMW gyárhoz kapcsolódó - leendő beszállítók elhelyezéséhez szükséges terület (a továbbiakban: beszállítói park) keleti oldalán helyezkedik el. A Megrendelő 2021. március 12. napján a beszállítói park vonatkozásában tervezésre irányuló közbeszerzési eljárást írt ki, melynek a tervezési programja tartalmazta a koncepcióterv elkészítését területkiosztással, hozzá kapcsolódó út és egyéb közmű infrastruktúrával kiviteli terv szintig. A tervezésre vonatkozó közbeszerzési eljárás eredményeként 2021. június 09. napján tervezési szerződés került aláírásra, mely 2022. november 25-én került teljesítésre. A jelen vállalkozási szerződés alapját képező közbeszerzési eljárás 2022. május 27. napján került elindításra. A vállalkozási szerződéses feladatok részét képezi a főpálya 0+944.7 km szelvény környezetében a beszállítói park infrastruktúra fejlesztése részeként későbbiekben kiépítésre kerülő tűzcsap alépítményét képező földmag megépítése, továbbá a tűzcsap megközelíthetősége érdekében egy átereszt létesítése a nyílt csapadékvíz elvezető árkon. A beszállítói park tervezése vált csak nyilvánvalóvá, hogy annak ellátását biztosító ivóvíz körvezeték nem a tárgyi vállalkozási szerződés keretében végzett munkák kivitelezési területén kerül megépítésre, így a földmag és az átereszt megépítése is okafogyottá vált. 4. A kivitelezési feladat részét képező meglévő humuszdeponiából elszállítandó földtömeg szállítási távolságának módosulása A szerződés alapján Vállalkozó feladatát képezi, az ÉNYGÖ területén más kivitelezésekből származó, de jelen kivitelezés munkaterületén, illetve annak közelében deponált 70.000 m³ mennyiségű humuszos termőföld szállítása és elterítése 5 kilométer távolságon belül. A földanyag elhelyezésére a műszaki dokumentációban az ÉNYGÖ területen elhelyezkedő 0253/5 helyrajzi számú ingatlan került kijelölésre, azon belül is a BMW Group debreceni gyáregységének főbejáratánál lévő, déli kb. 200 méter átmérőjű körgeometriás csomópont (körforgalom) közepe a következő műszaki-szakmai okokra is figyelemmel. Az utak forgalomszabályozásáról és a közúti jelzések elhelyezéséről szóló 20/1984. (XII. 21.) MK rendelet szerint a többsávos körforgalmakat (a déli körgeometriás csomópont jelenleg 2 sávos, de 3 sávosra bővíthető) kiemelt, át nem járható középszigettel kell kialakítani. Az átjárhatóság megakadályozásának érdekében épített középszigetet kell kialakítani. A körforgalom középszigetének kúpos kialakítása hangsúlyozza a csomópont

észrevehetőségét, előreláthatóságot, továbbá alkalmazása sebességcsökkentő hatású. Karakterkotlás miatt folytatás a BT-300 (VI.3) További információk) mezőben.

7.1.1. Changement

Description des modifications: A szerződésmódosítás egyes elemeinek részletezése: 1. M35 autópálya és az északi bekötőút melletti vadvédő kerítés eltérő nyomvonalon, és magasságban történő építése 0+450 - 0+560 km szelvények között: A műszaki tartalom változás elmaradó és pótmunkákat egyaránt indukál. A vállalkozói költségvetés alapján elmaradó munkaként jelentkezik nettó 261.000,-Ft. Az elmaradó munka mellett a vállalkozói pótmunka összege nettó 6.567.477,-Ft. A műszaki tartalom változás többletköltsége nettó 6.306.477,-Ft, mely összeggel a vállalkozói díj emelése indokolt. Az elmaradó munka értéke a vállalkozási szerződés részét képező költségvetés egységárai alapján került meghatározásra, míg az új műszaki tartalom költségét a Vállalkozó által benyújtott költségvetés alapozza meg, mely értékének megfelelőse és a piaci árakhoz történő igazodása indikatív ajánlatok bekérésével is alátámasztásra került. 2. P1 jelű mezőgazdasági út melletti P1-SZ-1 jelű árok 0+721,91 km. szelvényében tervezett Á1 jelű DN300 ÜPE áteresz megépítésének elmaradása: Az elmaradó munka értéke a vállalkozási szerződés részét képező költségvetési egységárai alapján nettó 4.136.290,-Ft. Az elmaradó munka értékével a vállalkozói díj csökkentése indokolt. 3. ÉÉ-I-1. jelű levezető árok 0+944.7 – 0+950.000 km. szelvény között található 54. jelzésű DN800 ÜPE áteresz megépítésének elmaradása: Az elmaradó munka értéke a vállalkozási szerződés részét képező költségvetési egységárai alapján nettó 2.241.680,-Ft. Az elmaradó munka értékével a vállalkozói díj csökkentése indokolt. 4. A kivitelezési feladat részét képező meglévő humuszdeponiából elszállítandó földtömeg szállítási távolságának módosulása: A műszaki tartalom változás elmaradó és pótmunkákat egyaránt indukál. A vállalkozói költségvetés alapján elmaradó munkaként jelentkezik 38.077 m³ mennyiség, mely az árazott költségvetés egységára alapján nettó 39.028.925,-Ft. Az elmaradó munka mellett pótmunkaként jelentkezik ugyanezen földmennyiség 15 km távolságig történő szállítása és elterítése, mely a vállalkozói pótmunka költségvetés alapján nettó 145.720.679,-Ft. A műszaki tartalom változás többletköltsége nettó 106.691.754,-Ft, mely összeggel a vállalkozói díj emelése indokolt. Az elmaradó munkák értéke a vállalkozási szerződés részét képező költségvetés egységárai alapján került meghatározásra, míg az új műszaki tartalom költségét a Vállalkozó által benyújtott költségvetés alapozza meg, mely értékének megfelelőse és a piaci árakhoz történő igazodása indikatív ajánlatok bekérésével is alátámasztásra került. 5. A kivitelezés során teljesítésbe bevonásra kerülő szakember személyének módosítása: A szerződésmódosítás részeként módosításra kerül a vállalkozási szerződés 9) pontja 5. albekezdésében megnevezett, teljesítésbe bevonásra kerülő azon szakember, aki összesen legalább 1000 fm nyílt csapadékvízelvezető árok építésének és /vagy kivitelezésének irányításában szerzett tapasztalattal rendelkezik. Vállalkozó az ajánlatában és a szerződésben megnevezett szakember akadályoztatására tekintettel 2023. augusztus 11. napján írásban kezdeményezte a fenti tapasztalattal rendelkező személy cseréjét, mellyel egyidejűleg valamennyi alátámasztó dokumentumot benyújtott Megrendelő részére az újonnan bevonni kívánt szakember vonatkozásában. Felek megállapították, hogy a bemutatott új szakember a közbeszerzési eljárásban a szakember személyével és tapasztalatával kapcsolatban előírt valamennyi feltételnek megfelel, így megállapodtak abban, hogy a Vállalkozási szerződés 9) pontjában nevesített személy helyett a további feladatokat az új szakember látja el. A fenti műszaki tartalom-változás többletköltsége mindösszesen: nettó 106.620.261 Ft. A szerződésmódosítás tartalma: Felek a 2023. február 20. napján kötött vállalkozási szerződést az alábbiak szerint módosítják: 1. A szerződés mellékletét képező műszaki tartalom jelen szerződésmódosítás melléklete szerinti műszaki tartalommal illetve költségkimutatások tartalmával módosul. 2. A Szerződés 2) pontjában szereplő, vállalkozási

átalánydíj az alábbiak szerint módosul: Eredeti szövegrész: A vállalkezási átalánydíj összege: Nettó összesen: 1.446.722.133 Ft Módosítással belépő szövegrész: A vállalkezási átalánydíj összege: Nettó összesen: 1.553.342.394 Ft 3. A Szerződés 9) pontjának 5. albekezdésében meghatározott szakember személye módosul. A szerződés módosításának időpontja: 2024.05.31.

Identifiant de la section: CON-0001

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság
Numéro d'enregistrement: EKRSZ_40664534
Adresse postale: Riadó utca 5.
Ville: Budapest
Code postal: 1026
Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)
Pays: Hongrie
Adresse électronique: hirdetmeny@kt.hu
Téléphone: +36 18828635
Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata
Numéro d'enregistrement: 15735588209
Adresse postale: Piac Utca 20.
Ville: Debrecen
Code postal: 4024
Subdivision pays (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)
Pays: Hongrie
Point de contact: Paróczai Bernadett
Adresse électronique: papp.zoltan@ph.debrecen.hu
Téléphone: +36 52511550
Télécopieur: +36 52511552
Adresse internet: <https://www.debrecen.hu>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Chef de groupe

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Numéro d'enregistrement: 15329190-2-41
Adresse postale: Riadó u. 5
Ville: Budapest
Code postal: 1026
Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)
Pays: Hongrie

Adresse électronique: dontobizottsag@kt.hu
Téléphone: +36 18828592
Télécopieur: +36 18828593
Adresse internet: <https://www.kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0005

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Numéro d'enregistrement: 15329190-2-41

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)

Pays: Hongrie

Adresse électronique: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Télécopieur: +36 18828593

Adresse internet: <https://www.kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: "NAGYMESTER ÉPÍTŐ" Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro d'enregistrement: 29037852209

Adresse postale: Richter Gedeon Utca 33

Ville: Debrecen

Code postal: 4031

Subdivision pays (NUTS): Hajdú-Bihar (HU321)

Pays: Hongrie

Adresse électronique: vallalkozas@nagymesterepito.hu

Téléphone: +36 76540060

Télécopieur: +36 76540061

Rôles de cette organisation:

Soumissionnaire

Chef de file du soumissionnaire

adjudicataire/attributaire de ces lots: LOT-0001

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: f55f911f-666c-42f9-b16a-ed757f0f932a - 02

Type de formulaire: Modification du marché

Type d'avis: Avis de modification de marché

Sous-type d'avis: 38

Date d'envoi de l'avis: 10/06/2024 10:40:52 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 06/06/2024 13:34:57 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: hongrois

Numéro de publication de l'avis: 343406-2024

